

Suomi-koulu München – Finnischer Schulverein München e.V.
JÄSENILMOITUS – BEITRITTSERKLÄRUNG



Täytä lomake selvästi painokirjaimin – Bitte gut lesbar in Druckbuchstaben ausfüllen!

**Ilmoittaudun / ilmoittaudumme Münchenin suomalaisen kielikoulu yhdistyksen jäseneksi /
Ich/wir erkläre/n meinen/unseren Beitritt zum Finnischen Schulverein München e.V.:**

Huoltaja(t) / Erziehungsberechtigte(r):

Etunimi/Vorname

Etunimi/Vorname

Sukunimi/Familiename

Sukunimi/Familiename

Kansalaisuus/Nationalität

Kansalaisuus/Nationalität

Äidinkieli/Muttersprache

Äidinkieli/Muttersprache

Katuosoite/Straße

Katuosoite/Straße

Postinumero/PLZ

Postinumero/PLZ

Postitoimipaikka/Wohnort

Postitoimipaikka/Wohnort

Puh./Tel.

Puh./Tel.

Sähköpostiosoite / E- Mail

Sähköpostiosoite / E-Mail

Ilmoitan/ilmoitamme lapseni/lapsemme Münchenin Suomi-koulun tunneille:

Anmeldung des Kindes zu einer Gruppe des Finnischen Schulvereins München:

Lapsen etu- ja sukunimi / Vor- und Familienname des Kindes

Syntymäaika / Geburtsdatum

Allekirjoituksellani vahvistan suostumukseni siihen, että Suomi-koulu München tallentaa antamani henkilökohtaiset tiedot käyttääkseen niitä koulun ja jäsenasioiden hoitamiseen koulun tavoitteiden mukaisesti. / Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich einverstanden, dass die von mir gemachten persönlichen Angaben zum Zwecke der Mitgliederbetreuung vom Finnischen Schulverein München e.V. gespeichert und im Rahmen der Ziele des Vereins ausgewertet und benutzt werden dürfen.

Yhdistyksestä eroamisesta on tehtävä johtokunnalle **kirjallinen ilmoitus viimeistään kolme kuukautta ennen toimintavuoden päättymistä, viimeistään kunkin vuoden syyskuun 30. päivään mennessä.** / **Der Austritt** muss **spätestens drei Monate vor Ende des Geschäftsjahres schriftlich** gegenüber dem Vorstand erfolgen, spätestens bis zum 30. September des jeweiligen Jahres.

Münchenin Suomi-koulu saa julkaista kotisivuillaan kuvia, joissa on joko lapseni, minä itse tai joku muu perheenjäsen (ilman nimiä). / Ich bin damit einverstanden, dass auf den Internetseiten des Finnischen Schulvereins München e.V. Fotos veröffentlicht werden, auf denen eventuell mein/e Kinder, ich oder sonstige Familienangehörige zu sehen sind. Die Namen werden nicht veröffentlicht.

Paikka, päivämäärä/Ort, Datum

Paikka, päivämäärä/Ort, Datum

Allekirjoitus/Unterschrift

Allekirjoitus/Unterschrift

Suomi-koulu München – Finnischer Schulverein München e.V.

Puheenjohtaja / Vorstandsvorsitzende: Jaana Trumm, info@suomikoulu-muenchen.com

Bankverbindung: HypoVereinsbank München: IBAN: DE63700202705800455059, BIC: HYVEDEMMXXX (Kontonr.: 5800455059, BLZ: 70020270)
www.suomikoulu-muenchen.com

**SEPA-Suoraveloitusvaltakirja toistuville maksuille /
SEPA Lastschriftmandat für wiederkehrende Zahlungen**



**Laskuttajan nimi /
Name des Zahlungsempfängers** Finnischer Schulverein München e.V., Eingetragen im
Vereinsregister, Amtsgericht München VR 9495

**Jakeluosoite, postinumero /
Straße, Hausnummer, PLZ, Ort** Hans-Braun-Weg 1, 82031 München

**Laskuttajan tunniste /
Gläubiger-Identifikationsnummer** DE20ZZZ00002202770

**Suoraveloitusvaltakirjan tunnus /
Suomi-koulu München antaa ja ilmoittaa /**

Wird vom Verein **Mandatsreferenz:**
ergeben und nachträglich mitgeteilt

Valtuutan/valtuutamme Suomi-koulu Münchenin veloittamaan toistuvasti tililtäni/tililtämme jäsenilmoituksessa eritellyt maksut. Samalla valtuutan/valtuutamme pankkini veloittamaan tiliäni/tiliämme laskuttajan antamien suoraveloitustoimeksiantojen mukaan. / Ich (wir) ermächtige(n) widerruflich den Finnischen Schulverein München e.V. wiederkehrend Zahlungen von meinem (unserem) Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an die vom Finnischen Schulverein München e.V. auf meinem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Huomio: Minulla/meillä on oikeus pyytää suoraveloitettun maksun palautusta kahdeksan viikon kuluessa suoraveloituksen veloituspäivästä pankkini palveluehtojen mukaan. / Hinweis: Ich (wir) kann (können) innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Rückerstattung des eingezogenen Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Tämä suoraveloitusvaltakirja koskee seuraavia Suomi-koulu Münchenin jäseniä /
Dieses SEPA-Lastschriftmandat gilt für Mitgliedschaften der folgenden Vereinsmitglieder des Finnischen
Schulverein München e.V.:**

Jäsenten (lasten) etu- ja sukunimet / Vor- und Zunamen der Vereinsmitglieder (der Kinder):

Tilinhaltija ja pankkiyhteystiedot / Kontoinhaber und Bankverbindung

Etu- ja sukunimi / Vor- und Zuname: _____

Katuosoite / Straße: _____

Postinumero ja -toimipaikka / PLZ und Wohnort: _____

IBAN: _____ **BIC:** _____

Pankin nimi / Name des Kreditinstituts: _____

Paikka ja aika / Ort und Datum: _____

Tilinhaltijan allekirjoitus / Unterschrift des Kontoinhabers: _____

Suomi-koulu München – Finnischer Schulverein München e.V.

Puheenjohtaja / Vorstandsvorsitzende: Jaana Trumm, info@suomikoulu-muenchen.com

Bankverbindung: HypoVereinsbank München: IBAN: DE63700202705800455059, BIC: HYVEDEMMXXX (Kontonr.: 5800455059, BLZ: 70020270)
www.suomikoulu-muenchen.com



Maksut

Liittymismaksu	20 €/perhe
Vuosimaksu /perhe	
Yksi lapsi osallistuu	110 €
Kaksi lasta osallistuu	165 €
Kolme lasta osallistuu	205 €
Ei lapsia	30 €

Gebühren

Aufnahmegebühr	20 €/Familie
Jahresbeitrag /Familie	
Ein Kind nimmt teil	110 €
Zwei Kinder nehmen teil	165 €
Drei Kinder nehmen teil	205 €
Keine Kinder	30 €